

# PALABRAS VIVAS: NUESTROS PROPIOS JUGUETES

Exposición de juguetes antiguos. XXXII Jornadas de  
Patrimonio de la Comarca de la Sierra. Fuenteheridos. 2017

*Rodolfo Recio Moya*

**1**

NOMBRE CASTELLANO: No tiene.

NOMBRE SERRANO: **CÁRRO**.

'Juguete de madera hecho de una tabla larga, ejes y cuatro ruedas, las delanteras dirigibles, que usaban los niños, dejándose ir , montado uno en él, por las pendientes del terreno' < lat. CURRUS. Al parecer, acepción autóctona. (*Toda La Sierra*). Es juguete de montaña, pues en el llano carece de autonomía, ya que se necesita otro niño empujando. La Academia no contempla este juguete, ni el nombre que lo designa. En Fuenteheridos cada niño se construía el suyo y se formaban verdaderas “carreras”, en la “Casa Caída”, la “Cuesta la Verónica”, la era “la Carrera”, la “Cuesta la Viñita” y otros lugares.

**2**

NOMBRE CASTELLANO: *CERBATANA*.

NOMBRE SERRANO Y LEONÉS: **TAQUÉRA**.

'Canuto hecho de saúco, (\*) provisto de un émbolo de madera de castaño y dos taquitos. Con él disparaban los niños como juego' < leonés taquera: 'juguete para tirar tacos, hecho con rama de saúco' < del rom. taco < orig. inc. LEÓN (Asturias, Villacidayo y Salamanca). (En *La Sierra central*, en especial en los pueblos ribereños del Múrtiga). “La taquera creo que es el saúco, blanquecino y tierno por dentro...” (M. Garrido Palacios, Sepancuantos, p. 182).

(\*) El saúco, leonés jabuguera o jabuguero, pronunciado en Fuenteheridos (j)abu(gu)béro (ABUBÉRO).

**3**

NOMBRE CASTELLANO Y SERRANO: **JAULA DE GRILLOS**.

Se hacen de palillos de frutales, de cañas, de alambres, de mimbre o de varetas de olivo. Piso y techo de corcho o de madera (raro). A veces se construían con varios pisos que se superponían, en forma de autocares, etc.

4

NOMBRE CASTELLANO Y SERRANO: **ZANCOS**.

Se usaban en los pueblos de La Sierra como juego infantil de riesgo y equilibrio. Muy especialmente, durante las grandes nevadas que hacían intransitables las calles pendientes.

5

NOMBRE CASTELLANO Y SERRANO: **LOS CANTOS**.

Con cinco cantos de río, o piedrecitas redondeadas, se tiran al aire y se van recogiendo, primero uno, luego dos, y así sucesivamente.

6

NOMBRE CASTELLANO: *TIRACHINAS*.

NOMBRES SERRANOS:

**TIRACHÍNO** (Toda La Sierra y Sevilla).

**TIRABÉQUE** (Aracena) < riojano íd.: ‘especie de cardo cuya punta es utilizada por los niños como tiragomas’ < cat. tirabec: ‘guisante’. ALAV. LOGROÑO. NAV. BUREBA y TREVIÑO. CAST. (rec. incorp.). AND. "No saques el tirabeque porque lo quitan los municipales" (Antonio Alcalá Venceslada: Vocabulario andaluz, p. 608).

**TIRABÍQUE** (Corteconcepción). Variante de la anterior.

7

NOMBRE CASTELLANO Y SERRANO: **CROMOS**.

(*acortamiento de cromolitografía*)

Las niñas los volvían con la mano hueca, los tiraban contra la pared, los coleccionaban o hacían otras especies de juegos, disfrutando del cromatismo de sus dibujos.

Cuando alguna muchacha se arreglaba mucho, se decía de ella "*Está como un cromo*".

8

NOMBRE CASTELLANO Y SERRANO: **GAITA**.

Como juguete se hacían de una vareta de castaño vaciada (en primavera), de caña de bambú o de saúco (en Fuenteheridos, abubero).

## 9

NOMBRES CASTELLANOS: *TALA* y *BILLALDA*.

NOMBRES SERRANOS:

*BIYÁrDA* y *BIDÁrGA* (La mayoría de los pueblos).

*BIGÁrDA* (Fuenteheridos).

*BIDÁIGA* y *CATUMÉLA* (La Nava).

'Juego de muchachos que consiste en dar con un palo (BIDÁLGA) en otro pequeño (CATUMÉLA) puntiagudo por los dos extremos, colocado en el suelo; el golpe lo hace saltar, y en el aire se le da un segundo golpe que lo despide a mayor distancia'.

CATUMÉLA

S. 'Palito afilado por ambos extremos, el menor de los dos que se usaban en el juego de la billarda' < gall. cotomelo: 'palito' < gall. coto: 'palo' < metátesis del gall.-port. toco: 'pau xeralmente curto e de certo grosor'. AND. y EXTR. (formas y acs. parecidas).

## 10

NOMBRE CASTELLANO: No tiene.

NOMBRE SERRANO: *FUCHÉ*.

S. 'Juego que consistía en clavar una estaca en el suelo y tirarle con otras hasta derribarla' < de Joseph Fouché, ministro de la policía de Napoleón (desde 1804 a 1810) que se hizo odioso a los españoles en la Guerra de la Independencia. Al parecer, voz autóctona en La Sierra central.

## 11

*PELOTA DE TRAPO*.

Usada por niñas y niños, (una pelota de goma, comprada, era un tesoro). Las niñas las botaban contra la pared, entonando canciones. Los niños emulaban a Campanal, Irarragorri o Pahiño, en las calles de nuestros pueblos, hasta que un chutazo más fuerte la "embarcaban", (EMBARCÁrSE: V. prnl. 'Caer una pelota al tejado, o sitio inaccesible, impidiendo a los niños continuar el juego'. < ant. embargar < lat. vulg. \*IMBARRICARE: 'embarazar, impedir'. Se usa también en LEÓN (Maragatería y Ribera del Órbigo) y otras partes de Andalucía.

## 12

*CABALLO DE PALO CON SU RIENDA*:

Tal vez derivado de las escobas en las que las brujas salían por las chimeneas y viajaban de La Coruña a Sevilla, era el caballo por excelencia de los niños. Ahora que las escobas sólo sirven para barrer, ya no se usan estos caballos.

13

**ZANCOS DE NIÑAS.**

Construidos con dos latas de leche condensada (que eran de hojalata fuerte), emitían al andar un tac tac que emulaba el taconeo de las señoritas, a las que las niñas pretendían imitar.

14

**MUÑECA DE TRAPO.**

Con pelo de mazorca, algodón para la cabeza, cuatro trapos y habilidad con la aguja, se construían las “Barbi” de entonces.

15

**CAMIÓN DE MADERA:**

Mucho menos perfeccionado que éste, algunos niños los hacíamos, usando tablas de las banastas de fruta (que en aquel tiempo eran anchas y fuertes, tacos de madera, chapas finas, que recortábamos con las tijeras de mamá, y grandes dosis de ingenio, paciencia y habilidad.

16

**VIEJA DE GARBANZO:**

Se hacían especialmente para el Portal de Belén, instalado en muchas casas, pero era una excelente abueleta, aunque no nos contara ningún cuento.

17

**CARIÓCA.**

S. 'Muñeco con cabeza de trapo rellena de tierra y cuerpo de tiras de papel, que pendiente de una cuerda arrojan los niños al aire, para verlo caer en vertical' < quizá del gall. carioca: 'pescada pequeña' < tupí karioka: 'habitante de la zona brasileña entre el Orinoco y el Río de la Plata'. Al parecer ac. autóctona en La Sierra. También puede deber su nombre al colorido en todas sus cosas de que gustan los cariocas.

18

NOMBRE CASTELLANO: *MOLINETE*.

NOMBRES SERRANO: *REMOLÍNO*.

S. 'Juguete consistente en una caña o palito, al extremo de la cual se coloca una flor de papel formando aspás, que giran con el aire' < de molino [por el movimiento giratorio] < lat. MOLINUM. Al parecer, voz autóctona en La Sierra y puntos de Andalucía.

19

NOMBRES CASTELLANOS:       - TROMPO  
  - PEONZA

NOMBRES SERRANOS:

- **CHÁMPA**                       (Fuenteheridos)
- **GAMBÓA**                     (Santa Ana la Real)
- **NÓLA**                         (Galaroza y Jabugo)
- **PIÓMPA**                     (Navahermosa)
- **PIRINDÓLA**                 (Otros pueblos)
- **TRÓMPA**                     (Alájar)

OTROS NOMBRES RELACIONADOS CON EL JUEGO:

**REÓMA** (Encinasola). Círculo que se hace en el suelo para bailar la peonza en él.

20

NOMBRE CASTELLANO Y SERRANO:

### **MUÑECA RECORTABLE**

Las niñas recortaban los vestidos y tocados y se los iban probando alternativamente a la muñeca.

Con los años que llevamos en España siendo víctimas de tantos recortes, se ha vuelto a poner de moda la muñeca recortable.

21

NOMBRE CASTELLANO:   NO TIENE.

NOMBRES SERRANOS:

**REJILÉTE** (Aracena y Los Marines)

**BÓMBOs** (Linares de la Sierra)

REJILÉTEs

S. pl. 'Artilugios hechos con un alambre en el que se atraviesan hojas de castaño a las que dan fuego, para ondearlos en ciertas fiestas' < del cast. rehilete 'flechilla de juguete' < lat. \*REFILARE. Al parecer, acepción autóctona.

BÓMBOs

S. pl. 'Rejilétes' < de la onomatopeya ¡boom! del estampido. Al parecer, ac. autóctona. Los niños, según movían sus artilugios encendidos, gritaban ¡boom! ¡boom!; de ahí el nombre.

22

NOMBRE CASTELLANO: *CANICAS*

NOMBRES SERRANOS:

***BÓLAs*** y ***BOLÍYAs*** (Fuenteheridos y otros pueblos)

***BOLÍNDREs*** (Encinasola, Hinojales y otros pueblos)

***BOLÍNCHEs*** (Otros pueblos)

23

NOMBRE CASTELLANO Y SERRANO:

***JUEGO DE LA COMBA*** (Las niñas jugaban individual o colectivamente):

Una sola niña, haciendo pasar la cuerda sobre su cabeza y por debajo de sus pies.

Dos niñas, que la volteaban, mientras otras iban saltando. La que se enredaba perdía.

Moverla a gran velocidad se llamaba “dar tocino”.

24

***JUGAR A LA PIEDRA***

Las niñas dibujaban unos cuadros en la acera. A pie cojo, iban empujando una piedra, de forma que no pisara las rayas, ni se saliera del cuadrilátero.

25

NOMBRE CASTELLANO: *CARRACA*.

NOMBRE SERRANO: ***CARRAÑÁCLA***

S. 'Carraca formada por un tablero de cañas secas, que se hacen sonar con un palito' < cruce de carraca y caña. AND. (*Toda la Sierra*). A.V., 136, para Andalucía, 'carrañaca'. La epéntesis de 'l' quizás sea autóctona en La Sierra.

*En Fuenteheridos (hacia 1950) las puso de moda un minusválido de Valverde, que se ganaba la vida tocándola por las calles, bares, etc. Era muy conocido como “Manolito Millán”.*

26

NOMBRE CASTELLANO Y SERRANO:

***TRAMPA DE PÁJAROS***

*Era el juguete ideal para aquellos niños que tenían más libertad (los dejaban sus padres coger nidos, bañarse en las albercas, subir a los frutales, etc.).*